

# ALLEGATO

## RISULTATI DELLE VOTAZIONI

### Significato delle abbreviazioni e dei simboli utilizzati

+	approvato
-	respinto
↓	decaduto
R	ritirato
AN (... , ... , ...)	votazione per appello nominale (favorevoli, contrari, astenuti)
VE (... , ... , ...)	votazione elettronica (favorevoli, contrari, astenuti)
vs	votazioni per parti separate
vd	votazione distinta
em	emendamento
EC	emendamento di compromesso
PC	parte corrispondente
S	emendamento di soppressione
=	emendamenti identici
§	paragrafo
art	articolo
cons	considerando
PR	proposta di risoluzione
PRC	proposta di risoluzione comune
SEC	votazione a scrutinio segreto

**1. Statistiche comunitarie della sanità pubblica e della salute e sicurezza sul luogo di lavoro \*\*\*II**

Raccomandazione per la seconda lettura: Karin SCHEELE (A6-0425/2008)  
(richiesta maggioranza qualificata)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>approvazione senza votazione</i>				+	

**2. Obblighi in materia di pubblicazione e traduzione di taluni tipi di società \*\*\*I**

Relazione: Pii-Noora KAUPI (A6-0400/2008)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>emendamenti della commissione competente – votazione in blocco</i>	1-11	<i>commissione</i>		+	
<i>votazione: proposta modificata</i>				+	
<i>votazione: risoluzione legislativa</i>			AN	+	571,35,10

Richieste di votazione per appello nominale  
IND/DEM: votazione finale

**3. Statistiche europee \*\*\*I**

Relazione: Andreas SCHWAB (A6-0349/2008)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>insieme del testo blocco n. 1 (compromesso)</i>	55	PPE-DE, PSE		+	
<i>blocco n. 2 - emendamenti della commissione competente</i>	1-54	<i>commissione</i>		↓	

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<b><i>votazione: risoluzione legislativa</i></b>			AN	+	599,24,14

*Richieste di votazione per appello nominale*  
IND/DEM:           votazione finale

**4. Regimi di sostegno a favore degli agricoltori nell'ambito della PAC**

\*

*Relazione:           Luis Manuel CAPOULAS SANTOS   (A6-0402/2008)*

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<b><i>proposta di reiezione della posizione comune</i></b>	222	GUE/NGL	AN	-	98,523,25

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>emendamenti della commissione competente – votazione in blocco</i>	1	<i>commissione</i>		+	
	3-8				
	10				
	12-19				
	22				
	25-28				
	30-32				
	40				
	43-53				
	56-60				
	63-73				
	75-96				
	98				
	101- 113				
	122- 127				
	129- 137				
	139- 140				
	142- 144				
	147- 149				
	151- 154				
	158				
160- 165					
168					
171- 173					
175- 185					
<i>emendamenti della commissione competente - votazione distinta</i>	21	<i>commissione</i>	AN	+	582,65,7
	23	<i>commissione</i>	AN	+	566,70,21
	29	<i>commissione</i>	AN	+	405,229,20
	33	<i>commissione</i>	vd / VE	+	331,301,10
	34	<i>commissione</i>	vd	+	
	35	<i>commissione</i>	vd	+	
	36		vs		

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
			1/VE	+	483,165,6
			2	+	
	37	<i>commissione</i>	vd	+	
	38	<i>commissione</i>	vd	+	
	42	<i>commissione</i>	vd / VE	+	363,295,11
	54	<i>commissione</i>	vd	+	
	55	<i>commissione</i>	vd	+	
	61	<i>commissione</i>	vd	+	
	138	<i>commissione</i>	vd	+	
	146	<i>commissione</i>	vd	+	
	150	<i>commissione</i>	vd	+	
	166	<i>commissione</i>	vd / VE	+	378,263,26
	167	<i>commissione</i>	vd / VE	+	515,127,18
	174	<i>commissione</i>	vd	+	
art. 7, § 1	199	ALDE	AN	-	198,466,8
art. 7, § 1 alinea	186PC= 229=	40 deputati GUE/NGL	AN	+	359,310,4
	39PC	<i>commissione</i>		↓	
art. 7, § 1, lettere da a) a d)	192	40 deputati		-	
	186PC= 39PC=	40 députés <i>commission</i>	AN	+	414,252,6
art. 7, dopo § 1	230	GUE/NGL	AN	-	219,449,6
art. 7, § 2	193	40 deputati		-	
	200	ALDE	AN	-	146,528,3
	217PC	Verts/ALE	AN	-	95,566,9
	41	<i>commissione</i>		+	

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
art. 7, dopo § 2	217PC	Verts/ALE	AN	-	163,502,13
	231	GUE/NGL		-	
art. 7, dopo § 3	211	40 deputati	AN	+	581,95,6
	240	40 deputati	VE	+	393,262,14
art. 9, § 2	232	GUE/NGL		-	
art. 9, § 4	233	GUE/NGL		-	
art. 26	201	ALDE		-	
art. 27	239	PSE		-	
art. 53, § 2, comma 1	195PC	40 deputati		-	
	99	<i>commissione</i>		+	
art. 53, § 2, comma 2	100	<i>commissione</i>		+	
	195PC	40 deputati		-	
art. 68, prima del § 1	114	<i>commissione</i>	AN	+	435,231,14
	203	ALDE		↓	
art. 68, § 1, alinea	202	ALDE		-	
	115	<i>commissione</i>		+	
	218	Verts/ALE		↓	
	191PC	40 deputati		↓	
art. 68, § 1, lettera a, punto i	116	<i>commissione</i>	AN	+	588,66,18
art. 68, § 1, lettera a, punto ii	191PC	40 deputati		-	
art. 68, § 1, lettera a, punto iii	117	<i>commissione</i>	AN	+	604,58,19
	191PC	40 deputati		-	
art. 68, § 1, lettera	191PC	40 deputati		-	

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
b)	118	<i>commissione</i>		+	
art. 68, § 1, lettera c)	119	<i>commissione</i>		+	
	191PC	40 deputati		-	
art. 68, § 1, lettere d) e e)	120- 121= 191=PC	<i>commissione</i> 40 deputati	VE	+	488,171,10
art. 68, dopo § 1	216	Verts/ALE	AN	-	100,532,24
art. 68, dopo § 5	196	40 deputati		-	
art. 68, § 7	128	<i>commissione</i>		+	
	215	Verts/ALE		-	
art. 70, § 2, lettera a)	141	<i>commissione</i>		+	
	205	ALDE	VE	+	340,332,5
art. 70, § 2, dopo lettera b)	204	ALDE		-	
art. 70, § 3	206	ALDE	AN	+	372,302,7
	145	<i>commissione</i>		+	
dopo § 74	238	PSE		-	
dopo § 87	187= 198= 209=	UEN 40 deputati 40 deputati	AN	+	345,326,14
sezione 7	220	Verts/ALE		-	
	155	<i>commissione</i>	AN	+	555,99,30
	156	<i>commissione</i>	AN	+	571,89,28
sezione 8	221	Verts/ALE		-	
	157	<i>commissione</i>		+	
dopo l'art. 108	188	UEN		↓	
art.131	234	GUE/NGL	AN	-	237,356,82

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
dopo l'art 133	189	UEN		-	
allegato 1, riga 5	235	PSE		-	
allegato 2, parte A, punto 1	212	Verts/ALE		-	
allegato 2, parte A, punto 5	214	Verts/ALE		-	
allegato 3, riga 4	194	40 deputati		+	
	169	<i>commissione</i>	VE	+	409,244,5
allegato 10	236	PSE		-	
allegato 11, tabella 5	237	PSE		-	
dopo cons 1	223	GUE/NGL		-	
	224	GUE/NGL		-	
	225	GUE/NGL		-	
cons 2	2	<i>commissione</i>		-	
	213	Verts/ALE		-	
cons 6	190= 226=	UEN GUE/NGL	AN	+	347,325,11
cons 8	11	<i>commissione</i>		+	
	197	40 deputati	VE	+	427,235,18
	210	40 deputati	AN	+	540,105,43
dopo cons 18	228	GUE/NGL	AN	-	175,494,13
cons 28	20	<i>commissione</i>		+	
	227	GUE/NGL		-	
cons 32	207	ALDE		-	
	24	<i>commissione</i>		+	
<b>votazione: proposta modificata</b>			AN	+	456,217,14



Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<b>Progetto di risoluzione legislativa</b>					
dopo § 2	208	ALDE	AN	-	155,504,25
<b>votazione: risoluzione legislativa</b>			AN	+	441,219,29

Gli emendamenti 9, 62, 74, 97, 159 e 170 non concernono tutte le versioni linguistiche e pertanto non sono stati posti in votazione (vedi articolo 151, paragrafo 1, lettera d) del regolamento)

L'emendamento 219 è stato annullato.

*Richieste di votazione per appello nominale*

UEN: em 187, votazione finale  
 GUE/NGL: emm 222, 226, 228, 230, 234  
 IND/DEM: emm 21, 23, 29, 39, 155, 156, proposta modificata e votazione finale  
 Verts/ALE: emm 116, 117, 216 e 217  
 ALDE: emm 114, 199, 200, 206, 208  
 PPE-DE: emm 186, 209, 210 e 211

*Richieste di votazione distinta*

PSE: em 166  
 Verts/ALE: emm 33, 36, 54, 55, 61  
 ALDE: emm 34, 35, 37, 38, 42, 138, 146, 150, 167, 174

*Richieste di votazione per parti separate*

PSE

**em 36**

*prima parte:* "Gli Stati membri provvedono ... scientifica e l'esperienza applicata) dal punto di vista agronomico e ambientale."

*seconda parte:* "La seconda colonna ... obblighi supplementari"

*Varie*

L'emendamento 186 è stato presentato da Markus Pieper e altri.  
 Gli emendamenti 191, 192, 193, 195 e 196 sono stati presentati da Neil Parish e altri.  
 Gli emendamenti 209, 210 e 211 sono stati presentati da Esther Herranz García e altri.  
 Gli emendamenti 197 e 240 sono stati presentati da Rosa Miguélez Ramos e altri.  
 L'emendamento 198 è stato presentato da Alejandro Cercas e altri.  
 L'emendamento 194 è stato presentato da Brian Simpson e altri.

Il gruppo PPE-DE ha dichiarato che sostiene gli emendamenti 186, 209, 210 e 211.

**5. Adeguamento della politica agricola comune**

\*

*Relazione:* Luis Manuel CAPOULAS SANTOS (A6-0401/2008)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
---------	-------	--------	-------------	-----------	--

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>proposta di reiezione della proposta della Commissione</i>	64	GUE/NGL	AN	-	79,429,27
<i>emendamenti della commissione competente – votazione in blocco</i>	1-3 8-24 27-31 33 35-36 39	<i>commissione</i>		+	
<i>emendamenti della commissione competente - votazione distinta</i>	5	<i>commissione</i>	vd	+	
	6	<i>commissione</i>	vd / VE	+	307,295,5
	7	<i>commissione</i>	vd / VE	+	422,184,7
	25	<i>commissione</i>	vd / VE	+	346,285,8
	26	<i>commissione</i>	vd	+	
	32	<i>commissione</i>	AN	+	477,144,16
	34	<i>commissione</i>	vd	-	
regolamento (CE) n. 247/2006	42	40 deputati	VE	+	362,218,44
	44	40 deputati	VE	+	370,223,48
art. 4, punto 1	66S	PSE	VE	+	390,233,18
art. 4, punto 4	67S	PSE	VE	+	382,251,13
art. 4, dopo punto 4	43	40 deputati	VE	+	435,178,36
	65	GUE/NGL		-	
art. 4, prima del punto 14 bis	45= 48=	40 deputati UEN	AN	-	263,387,13
art. 4, punto 14 bis	57	ALDE	AN	-	259,364,25
art. 4, punto 14 ter	58	ALDE	vs		
			1	-	

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
			2	↓	
art. 4, punto 30 bis	62	Verts/ALE	AN	-	235,409,21
	51	40 deputati		-	
	37-38	<b>commissione</b>		+	
art 4, punto 32	40	<b>commissione</b>		+	
	59	ALDE		↓	
allegato 9, punto 1	46= 49=	40 deputati UEN	AN	-	311,349,8
	56	ALDE		-	
	41	<b>commissione</b>	VE	-	297,335,28
cons 8	52S	40 deputati		-	
	53	40 deputati		-	
	61	Verts/ALE	AN	-	150,498,21
	54	40 deputati	VE	-	157,494,10
	55	40 deputati	VE	-	257,374,28
	4	<b>commissione</b>	AN	-	254,385,32
	47	UEN	AN	-	274,396,5
	60	ALDE	AN	-	237,419,8
	63	40 deputati		-	
dopo cons 20	50	40 deputati	AN	-	234,424,15
<b>votazione: proposta modificata</b>			AN	+	377,258,30
<b>votazione: risoluzione legislativa</b>			AN	+	383,256,37

*Richieste di votazione per appello nominale*

GUE/NGL: em 64

UEN: emm 47, 48, 49 e votazione finale

IND/DEM: emm 4, 32, proposta modificata e votazione finale

Verts/ALE: emm 50, 61, 62

ALDE: emm 57, 60

*Richieste di votazione distinta*

PSE: em 25

Verts/ALE: emm 5, 6, 7, 25, 26, 34

*Richieste di votazione per parti separate*

ALDE

**em 58**

*prima parte:* L'insieme del testo esclusi i termini "Il prelievo ... a 22,26 EUR per 100 kg di latte"

*seconda parte:* tali termini

*Varie*

Gli emendamenti 42, 43 e 44 sono stati presentati da Paulo Casaca e altri.

Gli emendamenti 45 e 46 sono stati presentati da Vincenzo Lavarra, Rosa Miguélez Ramos e altri.

Gli emendamenti 50 e 51 sono stati presentati da Brian Simpson e altri.

Gli emendamenti 52, 53, 54 e 55 sono stati presentati da Albert Deß e altri.

L'emendamento 63 è stato presentato da Neil Parish e altri.

**6. Sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) \***

*Relazione:* Luis Manuel CAPOULAS SANTOS (A6-0390/2008)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>emendamenti della commissione competente – votazione in blocco</i>	2-3 7 10 12 15-20 25-26	<i>commissione</i>		+	
<i>emendamenti della commissione competente - votazione distinta</i>	1	<i>commissione</i>	vd	+	
	4	<i>commissione</i>	vd	+	
	5	<i>commissione</i>	vd	+	
	6	<i>commissione</i>	vd	+	
	8	<i>commissione</i>	AN	+	437,217,6
	9	<i>commissione</i>	vd	+	
	11	<i>commissione</i>	vd	+	
	13	<i>commissione</i>	vd	+	
	14	<i>commissione</i>	vd	+	
	22	<i>commissione</i>	AN	+	447,207,19

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
	23	<i>commissione</i>	vd / VE	+	490,120,53
	24	<i>commissione</i>	AN	+	589,73,4
	27	<i>commissione</i>	vd	+	
art. 5, § 7	28	ALDE	AN	+	408,256,5
art. 16 bis	33	Verts/ALE		-	
	29	ALDE	AN	+	400,253,10
art. 39, dopo § 5	30	ALDE		+	
art. 69, § 5 bis	31	ALDE		-	
	21	<i>commissione</i>		+	
art. 69, § 5 ter	32	ALDE	VE	+	339,308,12
<b>votazione: proposta modificata</b>			AN	+	505,139,17
<b>votazione: risoluzione legislativa</b>			AN	+	510,134,13

*Richieste di votazione per appello nominale*

ALDE: emm 8, 22, 28 e 29

IND/DEM: em 24, proposta modificata e votazione finale

*Richieste di votazione distinta*

Verts/ALE: emm 1, 4, 5, 6, 9, 11, 13, 14, 22, 23, 27

**7. Orientamenti strategici comunitari per lo sviluppo rurale**

\*

Relazione: Luis CAPOULAS SANTOS (A6-0377/2008)

Oggetto	N. em	Autore	AN, ecc.	Votazione	Votazioni per AN/VE - osservazioni
<i>emendamento della commissione competente</i>	1	<i>commissione</i>		+	
<b>votazione: proposta modificata</b>			AN	+	582,68,6
<b>votazione: risoluzione legislativa</b>			AN	+	552,67,6

*Richieste di votazione per appello nominale*

IND/DEM: proposta modificata e votazione finale